

美濃和紙：發展歷史大事記

日本現存已知最古老的紙張出自岐阜縣的美濃地區。這是一份西元 702 年的美濃戶籍登記表，現存於奈良縣的正倉院中，正倉院中所藏均為古代珍寶與文物。使用麻纖維和樹木韌皮纖維造紙的技術源自中國，根據西元 720 年出版的《日本書紀》的記錄，西元 610 年，一名來自朝鮮半島的僧人將中國的造紙術帶到了日本。但也有觀點認為，造紙技術可能是在更早的 6 世紀中葉隨佛教一同傳入日本的。

和紙的起源

麻很難分解成纖維，因此，當地開發出了利用構樹（又稱楮樹；楮，音同「楚」）、結香（三桠）、雁皮樹（瑞香科蕘花屬的好幾種灌木；蕘，音同「嬌」）等植物製備紙漿的技術。漸漸的，使用這些植物製作的紙張便被稱為「和紙」。對於農民來說，在冬天製作和紙可以貼補收入，造紙因此漸漸成長為當地的支柱產業。1300 多年來，美濃和紙的製作方法幾乎沒有改變。

紙與賦稅

過去，與米、鹽等生活必需品一樣，和紙也可以用來繳稅。隨著佛教傳遍日本，和紙也越來越重要。從奈良時代（710-794）開始，美濃和紙就被用於抄寫佛經以及登記戶籍資料等政府資訊。進入平安時代（794-1185）以後，京都在超過千年的時間裡都是日本的首都，美濃往來京都交通便利，因此得益匪淺。

美濃和紙需求成長

隨著 12 世紀鎌倉幕府（1185-1333）在神奈川縣建立，美濃和紙迅速受到武士階層青睞，成為了正式場合裡熱門的饋贈佳禮。14 世紀至 16 世紀中葉，統治美濃地區的土岐家曾在大矢田（今美濃市部分區域）開設紙市。市場每月開集 6 次，將美濃和紙賣給在京都和大阪做紙張生意的商人。

戰爭中的美濃和紙

1600 年，管轄美濃北部山區飛驒（音同“駝”）地區的武將金森長近（1524-1608）作為德川家康（1543-1616）的同盟軍，參加了日本戰國時代（1467-1600）末期的關原之戰。德川軍在這場大戰中取得了決定性的勝利，長達 100 多年的內亂和社會動盪終告結束，德川幕府（1603-1867）統一了日本。德川家康用於在部隊內傳達軍令的指揮棒（日語稱「采配」）上便有一圈美濃和紙的流蘇，「美濃和紙里會館」內收藏著一柄黑漆采配的

複製品。美濃和紙隨後被認定為幕府官方用紙，當地從業者獲得官方授予的商號，並被免除了各項賦稅徭役。金森長近也因其忠誠受賞美濃周邊的土地。此後，金森長近擴建長良川河岸的碼頭，將該地區發展成了一處紙業貿易中心。

守護未來

第二次世界大戰（1939-1945）之後，美濃和紙日漸式微，逐步被印刷機和西式木漿紙所取代。隨著人們生活方式的改變，用於製作燈籠、障子門等傳統日常用品的和紙市場趨於萎縮。進入 21 世紀後，美濃和紙的主要用途轉向傳統工藝品的製作與修復。千年來堅守製作傳統和紙工藝的美濃地區和紙工匠，也從 19 世紀末的數千人急遽減少，如今屈指可數。儘管如此，在當地居民的努力下，美濃和紙製法作為日本手工藝遺產的一部分得以傳承。2014 年，「美濃手漉和紙」製作工藝被列入聯合國教科文組織（UNESCO）「人類非物質文化遺產代表作名錄」。